

داعش لهکاتی پاشهکشهدا
ماددهی کیمیای بهکارهیناوه

رهبوار رهمهزان بارزانی

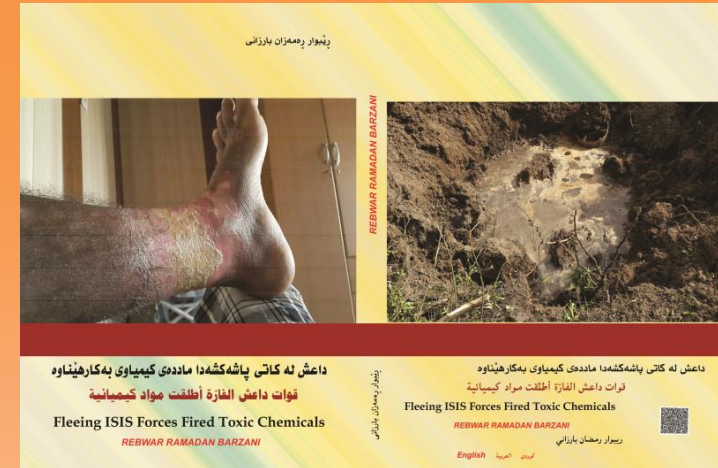
قوات داعش الفارّة أطلقت
مواد کیمیائیة سامة

Fleeing ISIS Forces
Fired Toxic Chemicals

REBWAR RAMADAN BARZANI
کوردی - العربية - English
۲۰۱۹

ناسنامهی کتیب

ناوی کتیب: داعش لهکاتی پاشهکشهدا ماددهی کیمیای بهکارهیناوه
بهرههفکرن: رهبوار رهمهزان بارزانی
بابهت: میژوویی و دیکومینتاری
نایب: ریزان سالح بارزانی و توێژهر
همهچنین: ریزان سالح بارزانی و توێژهر
هیلکاری و نهخشهسازی ناومه و بهرگ: توێژهر
سالی چاپ: ۲۰۱۹ - چاپی بهکهم - تیراژ: ۵۰۰ دانه
چاپخانهی: سهنگهر
لهبهریو بهرایهتی گشتی کتیبخانه گشتیهکان
- ههریمی کوردستان -
شوینی نووسین: - ههریمی کوردستان - دهقصری بارزانی
کوردی - العربية - English



داعش له کاتی پاشه کشته دا ماددهی کیمیاوی به کار هیئاوه

۱۱ ی تشرینی دوومى ۲۰۱۶

هیومان رایتس ووج له راپورته کهه ی (۲۰۱۶/۱۱/۱۱) دا دنووسیت: هیزهکانی گروپی دهولتهی ئیسلامی نوسراو به (داعش) لانی کهم سی هیزشی کیمیاویان بو سهر شاروچکهی قهیاره ی عیراق ئهجامداوه. به کار هیئانی ماددهی کیمیاوی وهک کهرستهی جهنگ ههر شهیهکی جدیه بو سهر چهکاران و هاوولاتیانی مهدهنی له دهوروبهرو ناوهوی شاری موسل و به تاوانی جهنگ له قهلمم دهدری.

هیزشهکان له مانگی ئهیلول و تشرینی یهکهمی سالی ۲۰۱۶ بوسهر شاروچکهی قهیاره ئهجامدراون، که به دوری ۶۰ کیلومتر دهکویته باشوری شاری موسل، ئهمش لهوای کونترولکردنهوی شاروچکهکه له لایهن هیزهکانی حکومتی عیراق له ۲۵ ی نابی ۲۰۱۶.

لانی کهم حصوت کهس لهو سی هیزشه دا جهستهیان تووشی سووتانهویهکی نازاربهخش بووه. به پیی وتهی پسپوریکی چهکی کیمیاوی بو هیومان رایتس ووج سووتاوویه کهیان هاوتایه له بهرکهوتن به کهمیک ماددهی کیمیاوی ناسراوبه "قیسیکانتس" یان ماددهی بلوقه کهر.

لاما فقهیه، جیگری بهریوه بهری هیومان رایتس ووج له خوره لاتی ناوهراست وتی: "به کار هیئانی ماددهی کیمیاوی له لایهن داعش ئهوه نیشان ده دات ئهوه گروپه چهنده بی نرخ ته ماشای ژیانی مروف و یاساکانی جهنگ دهکات. بهر دهوام له کاتی پاشه کشته ههلهاتیان، چهکارانی داعش هیزش دهکهنه سهر هاوولاتیانی ئهوه ناوچانهی

پاشه کشتهی لیده کهن و ژیانیان دهخنه مهترسیه وه، ئهمش نیگه رانیهکان زیاتر دهکات سهبارت بهسه لامهتی دانیشتوانی موسل و ناوچهکانی تر."

هیزهکانی حکومتی عیراق و حکومتی ههریمی کوردستان به پشتیوانی هاوپهیمانهکان له پیشهرویدان بهرهو باکوری رووباری دیجله و گرتهوهی شاروچکه و گوندهکان له دهستی داعش.

ئهوه هیزشانهی سهر قهیاره لهوای دهستپیکردنی ئوپراسیونهکانی ۱۷ ی تشرینی یهکهم بو گرتهوهی موسل که دووم شاری عیراقه دیت.

له کاتی هیزشهکاندا، پیگه ی چهکارانی داعش ۳ تا ۶ کیلومتر بووه له باکوری شاروچکهکه. له ۳۱ ی تشرینی یهکهم سالی ۲۰۱۶، پانزه کهس له دانیشتووی قهیاره به هیومان رایتس ووجیان وت: ئهمه یهکهم هیزشی لهو جوهریه له ناوچهکه ئهجامدراوی. ئهوه کهسانه و ستافی بالويزخانهی ئهمریکا له بهغدا وتیان: داعش ئهوه هیزشانهی ئهجامداوه.

له بهرهوهی لهوکاته دا شاروچکهکه بهتهوای لهژیر کونترولی سوپای عیراق بووه، دانیشتوانی شاروچکهکه گهیشتوننه ئهوه دهرهجامه ی هیزشهکان له لایهن داعش ئهجام دراوه بو کردنه ئامانجی سوپای عیراق بووه. ههروهها لهو باوهردان هیزشهکان ههولای داعش بووه بو ناچارکردنی دانیشتوانی شاروچکهکه له ههلهاتن بهرهو ناوچهکانی ژیر کونترولی ئهوان ئهمش لهسهر بنهمای ئهوه راپورتانهیه که داعش له ناوچهکانی تر ههولیداوه هاوولاتیانی مهدهنی ناچار بکات له گهله ئهوان پاشه کشته بکن و پاشان هیزی بهرامبهر بکهنه ئامانج له کاتی هاتنه ناو ناوچهکه. بهلام، هیومان رایتس ووج نهیتوانی ئهمه پشتر است بکاتهوه.

له ۲۰ ی ئهیلول، میدیاکان رایانگه یاند داعش هیزشی کیمیاوی بو سهر بنکهیهکی هیزی ئاسمانی له رۆژئاوای قهیاره ئهجامداوه که له لایهن هیزهکانی سوپای عیراق و هاوپهیمانان له مانگی ته موز

بوونتهوه. سهرتا پزیشکهکان وادهزانن سووتایهکه بههوی مادهی کلوروهوبووه، بهلام دواتر بویان دهردهکوی که مادهی بلوقکر بووه.

له ۱۰ تشرینی یهکه، موشهکیکی تر بهر بهردم پالوگهیهکی نهوت دهکویت و فهرانبهریکی پالوگهکه بههمان شیوه سواری ماتورهکهی دهبیت که نزیک بووه لهشوینی هیرشه موشهکیهکهو ههمان سووتای بلوقه به پیستیهوه دهردهکوی.

پسپوریکی بیلایین کهشار مزایه لهکاریگهری چهکی کیمیاوی بهناوی کیس بی وارد پینداچوونهوهی بهبهلگه وینهیهکان و گرتفهیدیوییهکان و وتهی قوربانیهکانی هیرشهکه کردو گهیشته نهو نهجامهی که نیشانهی وهک بونی سیرو سووتانهوهی چاو وهک یهکیک له پیاوهکان باسی دهکات لهپاش هیرشهکهبوسر باخچهی مالهکهی.

ههروهها سووربونهوهی پیست و پاشان دهرکهوتنی بلوقه له سهر پیستی چهوت له بریندارهکان هاوتایه لهگهل بریندار بوون به بهرکهوتنی کهمیک مادهی کیمیاوی ناسراو به"فیسیکانتس". وارد وتی: گازی خهردل جوریکی باوی مادهی کیمیاوی بلوقهکهروهو دهکریت جوریک لهم گازه لهناو نهو موشهکانهها ههبووبیت که لهو سی هیرشهها بهکارهینراون.

ههروهها وتیشی: قوربانیهکان یان راستهوخو لهکاتی هیرشهکاندا بهر نهو گازهکهوتون یان دواتر بههوی بهرکهوتن له گهل نهو تهانهی بهر نهو گازه کهوتون برینداربوون. بو دلنیا بوون لهزانینی جوری نهو مادهی کیمیاوییهی لهم هیرشانهها بهکارهینراون شیکاری نمونهی خوئل و ناوی کوکراوه لهلایین تیمی پسپور له نزیک شوینی هیرشهکان پنیویسته لهگهل نمونهی پیستی دامالراوی قوربانیهکان.

وارد وتی: سووتای لهو جوروهو دهرکهوتنی بلوقه له سهرپیستی قوربانیهکان عادهتن بهچهند رۆژیک دوای بهرکهوتن بهو جوره گازه زور نازار بهخشه. نههه جگه لهوهی، بهرکهوتن به مادهی

دهستی بهسهردا گیرا. له پاش هیرشهکهو لیکۆلینهوهی تاقیگا، وتهبیژی هاوپهیمانهکان له توویتیگدا وتی: هیچ مادهیهکی غازی خهردهلیان لهناو نهو موشهکانهها نهوژیوهتهوه که گیراونهته فرۆکهخانه سهربازیهکه. بهلام دانیشتوانی قهیاره باسیان له سی هیرش بو هیومان رایتس ووج کرد کهبوونهته هوی برینداربوونی چهند کهسیک و برینهکانیان هاوتان لهگهل بریندار بوون بهمادهی کیمیاوی.



له یهکهه هیرشدا بوسر قهیاره له ۲۱ ی ئهیلول، یهکیک له موشهکهکان بهر باخچهی مالی خیزانیک دهکویت، مادهی شلهمهنی له موشهکهکه دیتهدرهوهو دهبیتههوی سووتان و دهرکهوتنی بلوق له سهر پیستی دوو کهس له نهندامانی خیزانهکهو دوو پولیس که یارمهتیا دابوون له دهرهینانی موشهکهکه له باخچهکهیان.

له هیرشیکی تردا له ۶ تشرینی یهکه، موشهکیک بهر بهردم کافتریایهک دهکویت لهنزیک ماتوری دوو چهکار. چهکارهکان سواری ماتورهکهیان دهبن و شوینهکه جیدههیلن، بهلام لهو شویانهی پیستیان بهر لاشهی ماتورهکه کهوتوهه توشی سووتای بلوقهکردن



هیرشی باخچهکه له ۲۱ ی ئەیلولی ۲۰۱۶

سێ ئەندامی خیزانێک که لەسەر ئەو رینگا سەرمەکیە دەژین بە ناو قەیارەدا دەروات بە هیومان رایتس ۆوچیان وت: له ۲۱ ی ئەیلول و له دەورووبەری نیوهرۆ موشەکنێک بەر باخچهکهیان کهوت. چالێکی گەورە ی بە پانتای دوو مەترۆ بە قولی دوو مەتر دروستکردو ماددەیهکی شلمەنی زەردی خەست له موشەکه هاته دەرەمو باخچهکه ی بە تەواوی رەش و زەرد کردو بۆنێکی زۆر بەهیزی لێهات.

یهکنێک له کورەکانی ئەو خیزانە که تەمەنی ۲۰ سالەو خوێندکارە وتی: هەرکه پۆلیس گەیشته مالهکهیان خۆیی و ئاموزایهکی یارمەتی دوو پۆلیسهکهیاندا له هینانە دەرەمو ی موشەکهکه له زەوی.

له کاتیکدا سەرقالی هینانە دەرەمو ی موشەکه بووین، چاوم دەستی بە سووتانەوه کرد. بۆنێکی زۆر بەهیزی هەبوو له بۆنی سیرو پیازی گەنیو دەچوو. ئاومان بە موشەکهکهدا کردو هەندێک له ئاوهکه بەر دەست و قاچمان کهوت. پاش سێ کاتر میتر هەستم بە سووتانەوهو ئازاریکی تووند له دەست و قاچمدا کردو پیستم سووربویهوه. بۆ بهیانی داهاوو، بلۆق لەسەر قاچم دەرکهوت.

کیمیای لەو جۆره دەرکری کارێگەری درێزخایەنی هەبیت وەک تووشبوون بە نەخۆشی شیرپەنجە ی هەناسەو پیست و چەند نیشانەیهکی تری وەک سووربونهوهو خورانی پیست و دەرکهوتنی برین له سەر پیست.

بەکارهینانی ماددە ی کیمیای لەم جۆرهو هەرماددەیهکی تر که هەمان کارێگەری هەبیت لهکاتی هیرشەکاندا پیشیلکاریه له پەیماننامە ی قەدەغەکردنی چەکی کیمیای سالی ۱۹۹۳.

ئەم پەیماننامە یه که عیراق لەسالی ۲۰۰۹ بووه ئەندام تێیدا، بەکارهینانی هەموو جۆره چەکنی کیمیای کهبیتە هۆی کوژرانی هاوولاتیانی مەدەنی و چەکاران له هەموو حالەتیکدا له لایەن هەرکەسێکەوه قەدەغە دەکات. بەپێی برگەکانی رۆمی دادگای تاوانەکانی نیووهولەتی و یاساکی جەنگ، بەکارهینانی ئەم جۆره ماددانە بەتاوانی جەنگ له قەلەم دەدری و بەکارهینانی چەکی قەدەغەکراو بەئەنقەست تاوانی جەنگە.

بەپێی راپۆرتی کۆمیتە ی لیکۆلینەوه ی دەست نیشانکراوی نەتەوهیهکگرتووهکان، داعش پیشتیش گازی کیمیای له هیرشەکانیدا بۆ سەر ئەو ناوچانە ی له ژێر کۆنترۆلی گروپه چەکاره ئۆپۆسیزیۆنەکانی سوریا بووه له مانگی ئابی ۲۰۱۵ بەکارهیناوه.

هیومان رایتس ۆوچ وتی: حکومەتی عیراق دەبیت هاوولاتیانی مەدەنی ناگادار بکاتەوه له بەکارهینانی چەکی کیمیای و چوونه ناووه ی ئەو ناوچانە ی بەر چەکی کیمیای کهوتوون له هاوولاتیان قەدەغە بکات و چارەسەری تەندروستی پیوست بۆ قوربانیەکان دابین بکات. ئەگەر حکومەتی عیراق لهتوانایدا نیه ئەم کارەبکات، ئەوا دەبیت داوای هاوکاری و یارمەتی له ولاتیانی تری ئەندامی پەیماننامە ی قەدەغەکردنی چەکی کیمیای بکات.

لاما فەقیه، وتی: "داعش وینە ی خۆی وەک پارێزەری عەرهبە سونەکانی عیراق کیشاوه، بەلام هیشتا خوازیاره چەکی کیمیای له دژیان بەکاربهینی لهمالەکانی خۆیاندا."

له رېښه ۳۱ تېشېنې يېكېم توپزه راني هيو مان رايټس وچ
سېر داني شوېنې هير شه كهيان كړدو له كاتيكا لهوئ بوون هيشتا نهو
بونه له باخچه كهوه دهات.

به پېي و تهې نهو كور، نه خو شخانه ناو خوييه كه خويي و ناموزا كهيي
و دوو پوليسه كه رهوانه ي نه خو شخانه ي هولوئير دهكهن. لهوئ
پزېشكه كان سووتاو ي و بلوقه كانيان به كرېمي سولفا پاك دهكه نهوه.

نهم كرېمه بو چاره سېري سووتاو ي دهر مچه دوو دهر مچه سې و
رېگر تن له هه لئاسان به كار دهينري. نهو كور هو ناموزا كه ي
دهگم رېنه وه بو مال هوه، به لام نازار كه يان خراپتر دهبيت و بو رور ي
داهاتو و بو چاره سېر دهر و نه تكرېت و لهوئ يوه بو مهدينه توبې به غدا
بو ماوه ي چند رور يك. به لام، نه يانزاني بارودوخي پوليسه كان چي
لنهادتووه.

پاش مانگيك له گر تني وينه ي بريني نهو كه سانه له لايهن هيو مان
رايټس وچ، هيشتا ناسه واري برين به سېر پېستيان هوه ديار بوو.
سووتاو ي يه كيكيان له به شي سېر هوه ي مه چه كي راستي بوو،
نهو پتر يان چند بلوقيك له به شي خوار هوه ي راني چه پي هه بوو.

هېرو هه هيو مان رايټس وچ وينه ي بريني ده ست و قاجي چه پي
يه كيك له پوليسه كان ي گرت. هېرو هه گر ته يه كي فيديو يي موشه كه
دوو مه تريه كه ي باخچه كه يان دايه هيو مان رايټس وچ له گهل
چاله كهو شله مه ني ه زه رده كه كه له موشه كه هاتبووه دهر موه. له گهل
گر ته يه كي فيديو يي تر له كاتي گه يشتنې پوليسه كان و دهر هيناني
موشه كه كه له زه وي.

هېرشې به رده م كافترياكه له ۶ تېشېنې يېكېم ۲۰۱۶
چوار پياو كه له كافترياي سېر رېنگا سېر هكيه كه ي قه ياره كار دهكهن
وتيان: له ۶ تېشېنې يېكېم موشه كيك له به رده م كافترياكه كه ته وه و
بووه هوئ دروست كردي گوميكې شله ي سېوز، وهك خاوه ني
كافترياكه باسي كړد. هه مان رور، خاوه ني كافترياكه سې پياو به جل
و بهرگي سېي و كلاو دهسكيش و ماسكه وه ده بيني كه تانكي
نوكسجينيان به پشت هوه ده بيت و ناو چه كه ده پشكنن. نهو سېر اني هيزه
نهو منيه كان پنيان و تبوو نهو سې پياوه نهو مريكين. پاشان نهو سې پياوه
پار چه كان ي موشه كه كوده كه نهو مو فرېي ده دهنه ناو روباري ديجه.
هيو مان رايټس وچ چوه نهو شو ينه ي كه پار چه كان ي موشه كه كه ي
لېفر يدر ابوو، به لام هېچ كام لهو پار چانه ي نه دوز يه وه. هيو مان
رايټس وچ پيدا چوونه وه ي به وينه ي نهو سې پياوه كړد كه له لايهن
دانېشتوان ي شار وچ كه كه له فهيسوك بلاو كرابويه وه. وينه كان و
گر ته يه كي فيديو يي فر يداني پار چه كان ي موشه كه كه بوناو روباره كه
قسه كان ي خاوه ني كافترياكه ي پشت راست ده كر ده وه.

دوو چه كداري هه شي و تيان: ماتور هكانيان له سېر رېنگا
سېر هكيه كه را گر تبوو به دووري چند مه تريكي كه م لهو شو ينه
موشه كه كه كيشا بووي به زه وي دا. نهو دوو چه كداره نه يانزاني بوو
موشه كه كه ماده ي كيمياوي تي دا بووه، ده ستبه جي راده كه نه
شو ينه كهو سواري ماتور هكانيان دهن دهر و ن. نهو دوو چه كداره ش
باسيان له بو نيكې به هيز كړدو شو يني سووتاو ي پېستيان نيشاني
هيو مان رايټس وچ دا كه وتيان: له نه جامي بهر كه وتني پېستيان بووه
له گهل لاشه ي ماتور هكه ده ستبه جي له دواي هير شه كه. يه كيكيان
سووتاو ي به سېر هه موو ده ستبه يوه ديار بوو لهو شو يني گر تني
دهسكي ماتور هكه. نهو پتر يان سووتاو ي به سېر به شي ناوه وه ي
راني هوه ديار بوو لهو شو ينه ي كه له سېر كوشني ماتور هكه دانېشتبوو.
پزېشكه كان ي سه نته ري ته ندر و ستي قه ياره به هيو مان رايټس وچ چيان
وت: بريني نهو دوو پياوه يان پاكردو ته وه و ايانزانيوه سووتاو يه كه

ھیرشی پالاوگہ نہوتیہ کہ لہ ۱۰ تشرینی یەگەمی ۲۰۱۶

فەرمانبەریک بە هیومان رایتس ووجی وت: لہ ریکەوتی تشرینی یەگەم و لہ دەوروبەری نیوہو و موشەکیک بەر دەروەدی پالاوگەمی نہوتی قەیارە کەوت. ئەو وتی: لەپاش ھیرشەکە بەپەلە دەراوتە دەروەو سواری ماتۆرەکەدی دەبیت کە بەدووری چەند مەتریک لہ شوینی ھیرشە موشەکیەکەو دەبیت بەرەو مالموہ.

ئەو وتیشی: بۆماوەی سێ رۆژ بەھۆی ئازاری سووتانەوہی بەشی ناوہوہی سمتی نہینوانیوہ بەپێی بروتات. پزیشکیکی قەیارە کە چارەسەری دوو چەکارەکەدی ھیرشی بەردەم کافتریاکەدی کردبوو تەلەفۆن بۆ نەخۆشخانەدی ھەولێر دەکاو دوای رینمایمی پزیشکەکان دەکەوئ لەچارەسەری برینەکانیان وەک ھیرشی کلۆرین.

ئەو پزیشکە ناوخیوہ چارەسەرەکیان دەگۆرئ بۆ چارەسەری ماددەدی بلۆقی بەھۆی دەرکەوتنی نیشانەکانی سەر پیستیان.

کاتیک توێژەرانی هیومان رایتس ووج لہ ۳۱ تشرینی یەگەم سەردانی شوینی ھیرشەکەدی کرد ھیشتا بۆنیککی بەھیز لہ سندوقی ماتۆرەکەوہ ہات. ھەمان بۆن لہ باخچەکەوہ دەہات، بەلام ئەوہندەدی بۆنی سندوقی ماتۆرەکە بەھیز نەبوو.

دایک و باوک و خوشکی فەرمانبەری پالاوگەکە وتیان: جل و بەرگەکیان دوو جار ششتووہ، بەلام بۆنەکەدی وەک خۆی ماوہتەوہ بۆیە جل و بەرگەکانیان سووتاندوہ. ئەو فەرمانبەرە وتی: ئەوہندی ئەو بزانی ئەو تەنہا کەس بووہ بەھۆی ھیرشی سنیہمەوہ بریندار بووبیت. ھەروہا وتیشی: سەربازانی عێراقی لەناو پالاوگەکەدا بوون و وەک بنگەییەکی سەربازی کاتی پالاوگەکیان بەکار ھیناوە.

لہ ئەنجامی گازی کلۆرینەوہ بووہ بەھۆی بۆنە بەھیزەکیەوہو بۆ چارەسەری زیاتر رەوانەدی نەخۆشخانەدی ھەولێریان کردوون. ئەو چەکارەدی سووتایەکە بە دەستیوہ دیاربوو وتی: "ئازاری سووتایەکە ئەوہندە بەھیز بوو نەمدەتوانی ھەناسە بەم. تەنہا بۆماوەی کاتریمیریک خەم لێدەکەوت بەرلەوہی بە ئازار خەبەرم بیتەوہ."

وتیشیان: پزیشکەکان لہ ھەولێر برینەکانیان پاکردونەتەوہو رەوانەدی مالموہیان کردوون. بەلام، بۆ رۆژی داھاتوو بلۆق لہ سەر پیستیان دەرەکەوی و دەگەرینەوہ بۆ نەخۆشخانەکەدی ھەولێر. ئەم چارە پزیشکەکان چارەسەری بلۆقیان بۆ دەکەن.

العربية

سەرئەج: سەرچاوه و پەراوێز

ئەم کتێبە بە ھەر سێ زمانەکانیھو (کوردی و عەرەبی و ئینگلیزی) لە سائتی رەسمی ریکخراوی چاودێری مافەکانی مرۆف (Human Rights Watch) وەرگیراوه. راپۆرتەکە لە ۱۱ ی تشرینی دووھمی ۲۰۱۶ تۆمارکراوه. ئیمەش لێرەدا وەك خۆی و وەك ئامانەتیکی زانستی وەك بەلگەھێکی گرنگی مێژوویی و وەك سەرچاوهیەك بەگرنکمان زانی لە چوار چۆھە ئەم کتێبەدا ئامادە ی بکەین، تا ببیتە سەرچاوه و دەروازێک بۆ ھەموو ئەوانە ی دەیانھۆی لە سەر ئەم بابەتانە کار بکەن و توێژینەو ئەنجام بدەن.

شديدة لـ ٧ أشخاص على الأقل، بما يتفق مع أعراض التعرض لمستويات منخفضة من مادة كيميائية تستخدم في الحروب وتُعرف بـ "مُنْفَطَات البثور (vesicants)"، حسب قول خبير أسلحة كيميائية لـ هيومن رايتس ووتش.

قالت لمى فقيه، نائبة مديرة قسم الشرق الأوسط في هيومن رايتس ووتش: "تُظهر هجمات داعش بالمواد الكيميائية السامة لامبالاة غاشمة بأرواح البشر وقوانين الحرب. أفادت التقارير بمهاجمة مقاتلي داعش المدنيين الذين تركوهم وراءهم، وتعريضهم للخطر مرارا، بما يزيد المخاوف تجاه سكان الموصل ومناطق النزاع الأخرى."

تتقدم قوات الحكومة العراقية وحكومة إقليم كردستان، بدعم من قوات تحالف بقيادة الولايات المتحدة، على امتداد نهر دجلة لاستعادة البلدات والقرى من داعش. سبقت هجمات القيارة العمليات العسكرية التي بدأت في ١٧ أكتوبر/تشرين الأول لاسترداد الموصل، ثاني أكبر مدن العراق.

كانت قوات داعش وقت الهجمات تسيطر على مساحة بين ٣ و٦ كم شمال المدينة. قال ١٥ من سكان القيارة لـ هيومن رايتس ووتش في ٣١ أكتوبر/تشرين الأول إن هذه الهجمات هي الأولى من نوعها في المنطقة. قالوا - وقال أيضا موظف في السفارة الأمريكية ببغداد - إن داعش نفذها. اعتمد السكان في اتهامهم على حقيقة أن القوات العراقية كانت تسيطر على بلدة القيارة تماما حينئذ، بينما كان داعش يهاجم المدينة ويستهدف مواقع عسكرية. يعتقد السكان أن داعش كان يحاول إجبار سكان المدينة على الفرار نحوهم، استنادا إلى تقارير تفيد بأن داعش حاول إجبار المدنيين على الانسحاب معهم في مناطق أخرى، ثم يستهدف القوات المعادية التي تحاول دخول المنطقة بعد الانسحاب منها. لم تتمكن هيومن رايتس ووتش من تأكيد هذا الادعاء.

قوات داعش الفارّة أطلقت مواد كيميائية سامة

٢٠١٦/١١/١١

شنت قوات تنظيم "الدولة الإسلامية" (المعروف أيضا بـ "داعش") ٣ هجمات كيميائية على الأقل على بلدة القيارة العراقية. يُشكّل استخدام المواد الكيميائية السامة كوسيلة حرب تهديدا خطيرا للمدنيين والمقاتلين في مدينة الموصل المحاصرة وحولها، ويُعتبر جريمة حرب.

ضربت الهجمات بلدة القيارة، ٦٠ كم جنوب الموصل، في سبتمبر/أيلول وأكتوبر/تشرين الأول، بعد استعادة قوات الحكومة العراقية البلدة في ٢٥ أغسطس/آب ٢٠١٦. تسببت الهجمات بحروق



بقايا لمقذوفة أصابت بلدة القيارة في ٢١ سبتمبر/أيلول ٢٠١٦، صوّرت في ذات اليوم. استخدم السكان المحليون الماء لتخفيف المادة الكيميائية الموجودة فيها.

ذكرت وسائل إعلام أن داعش أطلق قذائف بها مواد كيميائية في ٢٠ سبتمبر/أيلول، أثناء هجومه على "قاعدة غرب القيارة الجوية"، التي سيطرت عليها القوات العراقية وقوات التحالف في يوليو/تموز. نشر ناطقون باسم التحالف على تويتر بعد الهجوم أن الفحوصات المخبرية "لم تجد مادة الخردل" في الذخائر التي أطلقت على القاعدة الجوية. لكن سكان القيارة وصفوا لـ هيومن رايتس ووتش الهجمات الثلاث التي تسببت بإصابات تتفق مع استخدام مواد الحرب الكيميائية.

في الهجوم على القيارة في ٢١ سبتمبر/أيلول، سقطت مقذوفة في حديقة منزل عائلة، وتسرب منها سائل تسبب بحروق وبثور لاثنتين من أفراد الأسرة ورجلي شرطة ساعداهما في إبعادهما.

في هجوم جدّ في ٦ أكتوبر/تشرين الأول، انفجرت مقذوفة أمام مقهى قُرب دراجة نارية تعود لمقاتلين. ابتعد المقاتلان على دراجتهما، ولكن أصيبا بحروق شديدة حيث لامس جسدهما الدراجة. اعتقد

الأطباء أن الإصابات ناتجة عن مادة الكلور بادئ الأمر، ولكن حددوا لاحقا أنها ناجمة عن مادة مُنقّطة للبثور. سقطت مقذوفة أمام مصفاة نفط في ١٠ أكتوبر/تشرين الأول، وأصيب عامل كان يمر بالموقع على متن دراجة نارية بحروق وبثور مماثلة.

عين كيث بي وارد، خبير مستقل في كشف آثار مواد الحرب الكيميائية، أدلة الفيديو والصور وشهادات المتضررين من الهجمات، وخلص إلى أن رائحة "الثوم" المميزة وحرق العيون الذي وصفه رجل مباشرة بعد الهجوم الذي وقع في حديقة منزله، واحمرار الجلد اللاحق، وتأخر ظهور البثور على الجلد لـ ٧ مصابين، تتفق مع أعراض التعرض لمستويات منخفضة من مواد الحرب الكيميائية من النوع المعروف باسم "مُنقّطات البثور". قال وارد إن كبريت الخردل نوع شائع من المواد المنقّطة للبثور، وقد يوجد شكل نقي أو مخفف من هذ المادة في القذائف التي استخدمت في الهجمات الثلاث. ربما تعرض الضحايا لهذه المادة مباشرة وقت الهجوم أو لاحقا بعد ملامسة أجسام ملوثة بالمادة المنقّطة. يجب تحليل عينات التربة والمياه التي جمعتها فرق متخصصة بالقرب من مواقع الهجمات، وعينات الأنسجة المأخوذة من الضحايا، لتحديد المواد الكيميائية المستخدمة في هذه الهجمات بشكل أدق.

قال وارد إن الذين تعرضوا لتلك المادة المنقّطة للبثور وصفوا حروق جلد أولية وبثور تلتها خلال يوم، وأنها مؤلمة جدا. بالإضافة إلى هذه الآثار المباشرة، يمكن أن يسبب التعرض للعوامل المنقّطة عواقب أكثر على المدى البعيد. تشمل زيادة حدوث سرطانات الجهاز التنفسي والتهاب الملتحمة المزمن وعديد الأمراض الجلدية المزمنة مثل تقرحات الجلد وتشكل الندبات والسرطانات الجلدية.



صورة التقطت في ٣ نوفمبر/تشرين الثاني لبتور على قدم أحد الضحايا بعد تعرضه لمادة كيميائية في مقذوفات أصابت بلدة القيارة في ٢١ سبتمبر/أيلول ٢٠١٦

ينتهك استخدام المواد المنفطة للبتور أو غيرها من المواد الكيميائية السامة التي تنتج تأثيرات مشابهة في هذه الهجمات "اتفاقية حظر الأسلحة الكيميائية" لعام ١٩٩٣. تحظر الاتفاقية التي انضم إليها العراق عام ٢٠٠٩، استخدام أي شخص تحت أي ظرف من الظروف للخصائص السامة للمواد الكيميائية لإحداث الوفاة أو إصابة المقاتلين أو المدنيين. هذا الاستخدام هو جريمة حرب بموجب "نظام روما الأساسي للمحكمة الجنائية الدولية" والقوانين العرفية للحرب. استخدام الأسلحة المحرمة بقصد جنائي عمدا أو عشوائيا هو جريمة حرب.

استخدمت داعش مواد منفطة سابقا، بما فيه أثناء هجوم على مناطق تسيطر عليها جماعات المعارضة المسلحة في سوريا في أغسطس/آب ٢٠١٥، وفقا للجنة التحقيق الأممية.

قالت هيومن رايتس ووتش إن على الحكومة العراقية تحذير المدنيين من استخدام الأسلحة الكيميائية، ومنع دخولهم المناطق الملوثة،

وتوفير العلاج أو المتابعة الطبية للضحايا. إذا لم تتدبر الحكومة ذلك، فعليها أن تطلب المساعدة والتعاون من الدول الأخرى الأعضاء في "اتفاقية حظر الأسلحة الكيميائية".

وثقت هيومن رايتس ووتش منذ بدء عملية الموصل إجلاء داعش القسري للمدنيين في المناطق التي يسيطر عليها مع مقاتليه، لاستخدامهم كـ "دروع بشرية" على ما يبدو. جمع داعش أيضا مئات الرجال وأعدمهم، لاشتباهه بصلاتهم السابقة بقوات الأمن.

قالت فقيه: "حاول داعش تنصيب نفسه حاميا للعرب السنة في العراق، ومع ذلك فهو مستعد لمهجاتهم بالأسلحة الكيماوية في منازلهم."

هجوم الحديقة في ٢١ سبتمبر/أيلول ٢٠١٦

قال ٣ أفراد من عائلة تعيش قبالة الطريق الرئيسي الذي يمر عبر القيارة لـ هيومن رايتس ووتش إنه في ظهر ٢١ سبتمبر/أيلول، سقطت مقذوفة في حديقة منزلهم، وسببت حفرة مساحتها حوالي ٢*٢ متر، خرج منها سائل كثيف مصفر حوّل تربة الحديقة إلى الأسود والأصفر، وله رائحة قوية. قال أحد الأبناء، وهو طالب في أوائل العشرينات من العمر إنه فور وصول الشرطة المحلية، ساعد وابن عمه اثنين منهم في نزع المقذوفة من الأرض:

بينما كنا نحاول إخراجها، بدأت عيناى تَحترق. كان هناك رائحة قوية كرائحة الثوم أو البصل الفاسد. رششنا الماء على [المقذوفة]، ولامست بعض تلك المياه أيدينا وساقينا. بعد ٣ ساعات شعرت بحرق وألم شديد في ساقي وذراعي وبدأ جلدي بالاحمرار. ظهرت بثور على ساقي صباح اليوم التالي.

زار باحثو هيومن رايتس ووتش موقع الهجوم في ٣١ أكتوبر/تشرين الأول، واشتموا الرائحة القوية المتبقية في الحديقة.

وفقا للابن، أرسلته العيادة الصحية المحلية مع ابن عمه ورجلي الشرطة، اللذان ظهرت عليهما نفس الأعراض، إلى مستشفى في أربيل. نظّف الأطباء الحروق والبثور وعالجوها بمرهم يحتوي السلفا ويستخدم لعلاج ومنع العدوى للحروق من الدرجة الثانية والثالثة. قال إنه وابن عمه ذهبا إلى البيت إلا أن الألم ظل يسوء، حتى ذهبا في اليوم التالي إلى تكريت ومن هناك إلى مستشفى "مدينة الطب" في بغداد لتلقي العلاج لعدة أيام. لا يعرفان وضع رجلي الشرطة.

رأى باحثو هيومن رايتس ووتش حروق الرجل وصوروها، ولا تزال واضحة حتى بعد شهر. كان أعلى المعصم الأيمن لأحد الرجلين محترقا، ولدى الآخر عدة بثور على الجزء السفلي من ساقه اليسرى. قدّموا صورا لجروح في الذراعين والساق اليسرى لأحد رجلي الشرطة. وقدموا مقاطع فيديو تظهر فيها المقذوفة الصاروخية بطول مترين تقريبا، وبركة من السائل الأصفر الذي خرج منها، ووصول الشرطة وإزالة المقذوفة.

هجوم المقهى، ٦ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١٦

قال ٤ رجال يعملون في مقهى على الطريق الرئيسي في القيارة إنه في ٦ أكتوبر/تشرين الأول، انفجرت مقذوفة أمام المقهى مخلفة بركة مما وصفه صاحب المقهى بأنه سائل مخضر. رأى صاحب المقهى ٣ رجال في ثياب بيضاء واقية، يرتدون قفازات وأقنعة ويحملون عبوات أكسجين على ظهورهم يعاينون المنطقة، قالت قوات الأمن المحلية له إنهم أميركيون. أخذ ٣ رجال شرطة بالزي الرسمي بقايا المحرك الصاروخي للمقذوفة إلى ضفاف نهر دجلة ورموها في الماء. ذهب باحثو هيومن رايتس ووتش إلى موقع رمي المحرك لكن لم يتمكنوا من رؤية أي بقايا. عاين الباحثون أيضا صور الرجال الثلاثة الذين ارتدوا سترات المواد الخطرة التي نشرها السكان على فيسبوك، وتتفق مع وصف صاحب المقهى، وعاينوا مقطع فيديو لإلقاء الشرطة بقايا المقذوفة في النهر.

قال مقاتلان من ميليشيا قبلية محلية ("الحشد العشائري") إن دراجتهما النارية كانت متوقفة على الطريق الرئيسي، على بعد أمتار قليلة، عندما سقطت مقذوفة عند المقهى وانفجرت. لم يدركا أنها قد تحتوي موادا كيميائية فهرعا إلى المنطقة، ثم غادرا على الدراجة.

هجوم مصفاة النفط في ١٠ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠١٦

قال أحد العاملين في مصفاة نفط القيارة لـ هيومن رايتس ووتش إن مقذوفة انفجرت على تخومها ظهيرة ١٠ أكتوبر/تشرين الأول. أضاف أنه هرع خارجا من المصنع بعد الهجوم وأخذ دراجته النارية، التي كانت على بعد أمتار قليلة من المقذوفة، وذهب إلى بيته. قال إن لم يتمكن من المشي لـ ٣ أيام بسبب الحروق المؤلمة في باطن فخذه. اتصل طبيب بمنطقته بمستشفى أربيل الذي عالج جرحى هجوم المقهى واتبع تعليمات أطباء المستشفى بناء على تشخيص هجوم الكلور.

غير طبيبه المذكور تشخيصه إلى مادة منقطة للبثور بناء على الأعراض التي ظهرت لاحقا. استطاع باحثو هيومن رايتس شمّ رائحة قوية تنبعث من السلة المثبتة بالدراجة في ٣١ أكتوبر/تشرين الأول عندما زاروا موقع الهجوم. استطاعوا تمييز أن رائحة السلة - رغم ضعفها - مثل الرائحة في الحديقة التي أصابتها المقذوفة الأولى.

قال والدا عامل المصفاة وشقيقته إنهم غسلوا الملابس التي كان يرتديها على الدراجة مرتين ولكن الرائحة بقيت فاضطروا لحرقها. قال عامل المصفاة إنه الوحيد الذي أصابته المقذوفة الثالثة، على حد علمه. قال إن جنودا عراقيين كانوا داخل المصفاة، يستخدمونها كقاعدة عسكرية مؤقتة.

المصدر:

الموقع الرسمي - هيومن رايتس ووتش-

وصفا رائحة قوية وأظهرا لـ هيومن رايتس ووتش الحروق التي قالوا إنها نتجت عن ملامستهما للدراجة النارية على الفور بعد وقوع الحادث. لا تزال الحروق ظاهرة على اليد اليمنى بأكملها لواحد منهما، مع بقع كبيرة متغيرة اللون، حيث لامست يده مقبض الدراجة النارية. كان لدى الآخر حروق كبيرة أسفل وباطن فخذه، حيث لامس جلده كرسي الدراجة.

قال طبيبان في مستشفى القيارة لـ هيومن رايتس ووتش إنهما نظفا جروح الرجلين، وإنهما اعتقدا أن الهجوم بغاز الكلور بسبب رائحته القوية، وأرسلهما إلى مستشفى في أربيل لمزيد من العلاج. قال المقاتل المصاب في يده: "كان ألم الحروق سيئا للغاية لدرجة أنني كنت أنتفص بصعوبة. لم أستطع النوم أكثر من ساعة، إذ كنت استيقظ بسبب الألم."

قال المقاتلان إن الأطباء في مستشفى أربيل نظفوا جروحهما وأمروا بخروجهما. قال الرجلان إنه في اليوم التالي، ظهرت بثور كبيرة في المناطق المحروقة، فعادا إلى مستشفى أربيل، وعندها غير الأطباء تشخيصهم إلى مادة منقطة للبثور.

داعش له کاتی پاشه کشه دا
ماددهی کیمیاوی به کارهیناوه

رېبوار ره مهزان بارزانی

قوات داعش الفارّة أطلقت
مواد کیمیائیة سامة

**Fleeing ISIS Forces
Fired Toxic Chemicals**

REBWAR RAMADAN BARZANI

کوردی - العربية - English
2019

Book information
Name of book: Fleeing ISIS Forces Fired Toxic
Chemicals

Subject: Historical and decommentary

Supervision and preparation:

Rebwar Ramadan Barzani

Typing: Rezan Salih Barzani and the author

Audit: Rezan Salih Barzani and the author

Design of the content and the cover: the author

Edition: First

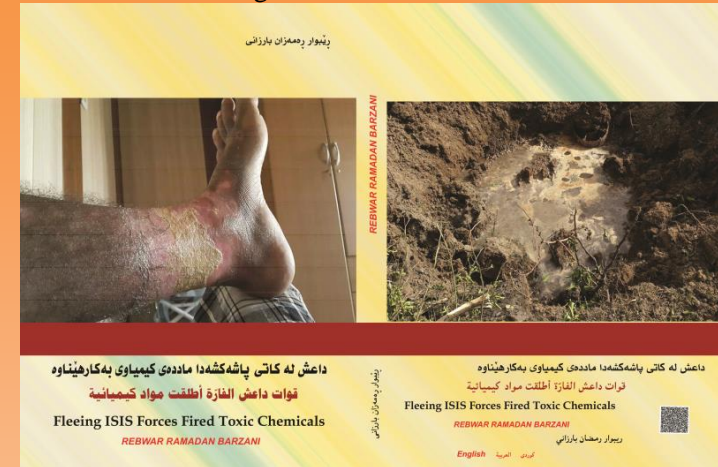
Year: 2019

Printing house: Sangar

Copies: 500

Writing location: Kurdistan region, Barzan area,
Bazi village.

کوردی العربية English



Fleeing ISIS Forces Fired Toxic Chemicals

November 11, 2016

Forces of the Islamic State (also known as ISIS) launched at least three chemical attacks on the Iraqi town of Qayyarah. The use of toxic chemicals as a means of warfare is a serious threat to civilians and combatants in and around the embattled city of Mosul and is a war crime.

The attacks hit the town of Qayyarah, 60 kilometers south of Mosul, in September and October after Iraqi government forces retook the town on August 25, 2016. The attacks caused painful burns to at least seven people consistent with exposure to low levels of a chemical warfare agent known as “vesicants,” or blister agents, a chemical weapons expert told Human Rights Watch.

“ISIS attacks using toxic chemicals show a brutal disregard for human life and the laws of war,” said Lama Fakih, deputy Middle East director. “As ISIS fighters flee, they have been repeatedly attacking and endangering the civilians they left behind, increasing concerns for residents of Mosul and other contested areas.”

Iraqi and Kurdistan Regional Government forces, supported by a United States-led coalition, have been moving up the Tigris River, retaking towns and villages from ISIS. The Qayyarah attacks preceded the military operations that began on October 17 to retake Mosul, Iraq’s second-largest city.

At the time of the attacks, ISIS forces were holding positions between three and six kilometers north of the town. Fifteen Qayyarah residents told Human Rights Watch on October 31 that these were the first attacks of their kind in the area. They, as well as a staff member at the US embassy in Baghdad, said ISIS

carried out the attacks. The residents based this on the fact that Iraqi forces were fully in control of the town of Qayyarah at the time, with ISIS carrying out attacks on the city, targeting military positions. They believed that ISIS was trying to force the town's population to flee toward them, based on reports that ISIS had tried to compel civilians to retreat with them in other areas, then target opposing forces entering the area. Human Rights Watch could not confirm this allegation.



Remnant of a weapon that struck the town of Qayyarah on September 21, 2016 and photographed that day. The chemical agent inside has been diluted with water by local residents.

Media outlets reported that on September 20, ISIS launched projectiles containing chemicals to attack the Qayyarah West airbase, which was captured by Iraqi and coalition forces in July. Coalition spokespersons tweeted after that attack that laboratory testing had

found “no Mustard Agent present” on the munitions fired at the airbase. But Qayyarah residents described to Human Rights Watch three attacks that caused injuries consistent with the use of chemical warfare agents.

In the first attack in Qayyarah itself, on September 21, a projectile landed in a family's garden, oozing a liquid that caused burns and blistering to two family members and two policemen who helped them remove it.

In an attack on October 6, a projectile struck in front of a café, near a motorbike that belonged to two fighters. The fighters rode away on their motorbike, but developed severe burns where the bike came in contact with their skin. Doctors first thought the injuries were caused by chlorine, but later determined they were caused by a blister agent. On October 10, a projectile landed in front of a refinery, and a worker who rode away on a motorbike that had been nearby developed similar burns and blistering.

An independent expert on the detection and effects of chemical warfare agents, Keith B. Ward, reviewed the video and photo evidence and accounts of those harmed in the attacks. He concluded that the characteristic “garlic” odor and the burning of the eyes, which one man described right after the attack in his garden; the subsequent reddening of the skin; and

the delayed appearance of blisters on the skin of the seven injured men are consistent with exposure to low levels of a chemical warfare agent of the type known as “vesicants,” or blister agents. Sulfur Mustard is a common type of blister agent and some pure or degraded form of this agent may have been present in the projectiles used in the three attacks investigated, Ward said. Victims could have been exposed to this agent directly at the time of the attack or by later contact with nearby objects contaminated with the blister agent. A more definitive identification of chemicals used in these attacks would require the analyses of soil and water samples collected by specialized teams near the attack sites and of tissue samples collected from the victims.

The initial skin burns as well as the blisters that usually follow within a day have been described as excruciatingly painful by those exposed to blister agents Ward said. In addition to these immediate effects, exposure to blister agents can have more long-term consequences. These include an increased occurrence of cancers of the respiratory system, chronic conjunctivitis, and several chronic skin conditions such as skin ulceration, scar formation, and cutaneous cancers.



Photo taken on November 3 of blisters on the leg of a victim formed after exposure to the chemical substance contained in projectiles fired on the town of Qayyarah on September 21, 2016.

The use of blister agents or other toxic chemicals that produce similar effects in these attacks would violate the 1993 Chemical Weapons Convention. The convention, which Iraq joined in 2009, prohibits the use by anyone under any circumstances of the toxic properties of chemicals to cause death or injury whether to combatants or civilians. Such use is a war crime under the Rome Statute of the International Criminal Court and the customary laws of war. The use of prohibited weapons with criminal intent, meaning deliberately or recklessly, is a war crime.

ISIS had previously used blister agents, including in an attack on areas held by armed opposition groups in

Syria in August 2015, according to a United Nations-appointed investigative committee.

The Iraqi government should warn civilian populations of the use of chemical weapons, bar civilians from contaminated areas, and provide treatment or medical surveillance for victims. If it is not in a position to do so, it should seek international assistance and cooperation from other Chemical Weapons Convention member countries.

Since the Mosul operation began, Human Rights Watch has documented ISIS forcibly evacuating civilians under their control with its fighters, apparently to use them as “human shields.” ISIS has also rounded up hundreds of men and executed those suspected of former links to the security forces.

“ISIS has sought to paint itself as protector of Sunni Arabs in Iraq, yet it is willing to use chemical weapons on them in their own homes,” Fakih said.

Garden Attack, September 21, 2016

Three members of a family living just off the main road running through Qayyarah told Human Rights Watch that at about noon on September 21, a projectile landed in their garden. It left a crater of about 2-by-2 meters, and a thick yellowish liquid oozed out that turned the garden soil black and yellow, accompanied by a strong odor. One of the sons, a student in his early 20s, said that once a local police arrived, he and his cousin helped two of them pull the projectile out of the ground:

While we were trying to get it out, my eyes started burning. There was a strong smell of something like garlic or rotten onions. We sprayed water on the [projectile], and some of that water then got on our hands and legs. After three hours I felt a burning sensation and intense pain in my legs and arms and my skin started to get red. The next morning, blisters appeared on my leg.

Human Rights Watch researchers visited the strike site on October 31, and while there could smell the residual strong odor in the garden.

According to the son, the local health clinic sent him, his cousin, and the two policemen, who showed the same symptoms, to a hospital in Erbil. There doctors cleaned the burns and blisters and applied a cream

containing sulfa, which is used to treat and prevent infections from second- and third-degree burns. He and his cousin said that they went home but the pain got worse so the next day they went to Tikrit and from there to Baghdad Medical City Hospital for treatment for several days. They did not know how the policemen fared.

Human Rights Watch researchers saw and photographed the mens' burns, still evident more than a month later. One man was burned on his upper right wrist, and the other had several blisters on his lower left leg. They provided photos of the wounds to the arms and left leg of one of the policemen. They also gave videos of the approximately 2-meter rocket-assisted projectile that struck their garden and the puddle of yellowish liquid that came out of it, as well as of the police arriving and removing the projectile.

Cafe Attack, October 6, 2016

Four men working at a café along the main Qayyarah road said that on October 6, a projectile struck in front of the café, leaving a puddle of what the café owner described as greenish liquid. Later that day, the owner saw three men who local security forces told him were Americans in white hazmat suits, wearing gloves, masks, and carrying oxygen tanks on their backs inspecting the area. Then three uniformed policemen drove the expended rocket motor portion of the weapon to the banks of the Tigris River and dump it into the water. Human Rights Watch researchers went to the site where the rocket motor was deposited but were unable to see any remnants. They also reviewed photos of the team of three men in hazmat suits posted by residents on Facebook, which were consistent with the café owner's description, and a video of the police dumping the remnant into the river.

Two fighters affiliated with a local tribal militia (*Hashad al-Asha`ri*) said that their motorbike was parked on the main road, a few meters away, when the projectile landed by the café and exploded. They didn't realize the projectile might have been filled with chemicals, so they ran to the area and got on their bike to drive away. They described a strong smell and showed Human Rights Watch burns that they said

resulted from their contact with their motorbike immediately after the incident. One still had burns on his entire right hand, with large discolored patches, from gripping the handle. The other had large burns down his inner thighs, from where his skin touched the bike cushion.

Two doctors at the Qayyarah Clinic told Human Rights Watch that they cleaned the two men's wounds, thinking the attack was chlorine gas because of the strong smell, and sent them to a hospital in Erbil for further treatment. "The pain from the burns was so bad that I could barely breathe," the fighter with wounds on his thigh said. "I could not sleep more than an hour before waking up from the pain."

They said that doctors at a hospital in Erbil cleaned their wounds and sent them home. The next day, the men said large blisters appeared on the burned areas, and they returned to the Erbil hospital, at which point the doctors changed their diagnosis to a blister agent.

Refinery Attack, October 10, 2016

At around noon on October 10, a projectile struck just outside the Qayyarah petroleum refinery, a worker there told Human Rights Watch. He said he rushed out of the plant after the attack and got on his

motorbike, which was parked a few meters from where the projectile landed, and drove home. He said that for three days, he could not walk because of painful burns that developed on his inner thighs. A local doctor called the hospital in Erbil that had treated the men wounded in the café attack and followed the doctor's instructions based on the diagnosis of a chlorine attack.

The local doctor changed his diagnosis to a blistering agent based on the man's clinical signs. A strong odor came from the basket on the bike that Human Rights Watch researchers could still smell on October 31, when they visited the strike site. They could faintly smell the same odor in the garden where the first projectile struck.

The refinery worker's parents and sister said they had washed the clothes he had worn on the bike twice but the smell remained so they had to burn them. The refinery worker said he was the only one wounded by this third projectile, as far as he knew. He said that Iraqi soldiers were inside the refinery, using it as a temporary military base.

Source:
Official website- Human Rights Watch-